

**SCHAEFFLER**

VAT reg.no.: DE143760280

**Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH &amp; Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100180194599  
5008378386  
180195168

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailCorriere/  
CarrierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVettura propria/  
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

33713186

4 Data spedizione/  
Shipping Date

18.07.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

208 286

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003765001

10 Vs.rif. /  
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Nr.reparto/  
Our Department

AGKBHL-P31L

Manuela Ishak-Huber

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

160982

Tipo spedizione/  
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard20 Franco/  
Free23/24  
Lordo/  
GrossPeso lordo/Total Weight  
2.847,0 kgAssegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

2.611,5 kg

21 Imballo/  
Packing

3 x TBA-501480, 15 x TBA-501481, 3 x TBA-501482

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

11114567

26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

mils. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500183910

L-020M0-0G16-26 DC dry#S

162

Doppia frizione

213129329-0000-10

550003765001

Carico / Batch

Carico / Batch

0021762287

Quantità carico / Quantity

162 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Germania

Quantità dichiarata:

162

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

2017/118

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Firma

Listaimballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr.Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|-----------|
| 1  | 209157326 | 870,5 KG   | 949,0 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 213129329-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ     |
| 2  | 209158169 | 870,5 KG   | 949,0 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 213129329-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ     |
| 3  | 209158736 | 870,5 KG   | 949,0 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 213129329-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ     |

Gestione beni in prestito

3 P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150

TBA-501480

Pagina 1/2

**LuK GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreiss, Michael Söding, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 6 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



# SCHAEFFLER



**Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33713186

Datum/Date: 18.07.2018

15 P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140

TBA-501481

3 P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000

TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

|                                                                                                                                                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| <b>1</b> Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Nr. Fornitore 91002566<br>LuK GmbH & Co. KG<br>LuK Bühl Hauptwerk Versand 1<br>Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25<br>DE-77815 Bühl |  |  |  | <b>BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Pagina 1 / 1<br>11114567 |  |  |  |
| <b>2</b> Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>GETRAG S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno                                                                        |  |  |  | <b>16</b> Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Carrier (Name, Address, Country)<br>Schweitzer GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 22<br>DE-71634 Ludwigsburg                                                                                                                     |  |  |  |
| <b>3</b> Luogo di consegna della merce<br>Luogo di consegna della merce<br>Ort/Area Modugno<br>Land/Paese Italia<br>14248                                                                                             |  |  |  | <b>17</b> Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)<br>S.C. LUCOS TRANS S.R.L.<br>SEBES, Str. Vânători nr.1, bl.P+2, ap.2<br>R 10287355<br>AB 70 DPC LB SC 627                                                                                        |  |  |  |
| <b>4</b> Luogo e data di ritiro merce<br>Place and Date of Acceptance of Goods<br>Ort/Area Bühl<br>Land/Paese Germania<br>Data/Date 18.07.2018                                                                        |  |  |  | <b>18</b> Riserva di trasporto<br>Reservations of Carriers                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |
| <b>5</b> Documenti allegati<br>Documents Enclosed                                                                                                                                                                     |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |

  

| 6                                | 7                                    | 8                                       | 9                                         | 10                                      | 11                                   | 12                         |
|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| Note particolari<br>Mark and Nos | Posizione del collo<br>Nr. dei colli | Tipo d'imballaggio<br>Type of Packaging | Descrizione merce<br>Description of Goods | Numero Statistico<br>Statistical Number | Peso lordo (kg)<br>Gross Weight (kg) | Volume (m³)<br>Volume (m³) |
| 33713184                         | 9                                    | PBX                                     | automotive parts                          | 87089390                                | 7287,30                              | 8,100                      |
| 33713185                         | 19                                   | TBA-501480                              |                                           |                                         | 17128,50                             | 17,328                     |
| 33713186                         | 3                                    | TBA-501480                              |                                           |                                         | 2847,00                              | 2,736                      |
| Totale:                          |                                      |                                         |                                           |                                         |                                      | 27262,80 28,164            |

  

| Bez.s.<br>Nr.9<br>Descr.<br>No.9 | Nr. etichette Hazard<br>Hazard Label No. | Numero UN<br>Number UN | Gruppo d'imballaggio<br>Packaging Group | 19 a carico di:<br>To Be Paid By:                 | Fornitore<br>Trasportatore | Valuta<br>Currency | Destinatario<br>Consignee |
|----------------------------------|------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|---------------------------|
|                                  |                                          |                        |                                         | Condizioni di trasporto<br>Transportation Charges |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Riduzione<br>Reductions                           |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Subtotale<br>Subtotal                             |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Supplemento<br>Supplement                         |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Altre spese<br>Additional Fees                    |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Altre<br>Others                                   |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                         | Totale da pagare<br>Total to Pay                  |                            |                    |                           |

  

|                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |                                                  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------------------|--|--|--|
| <b>13</b> Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)<br>Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)<br>SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete<br>TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439 |  |  |  | <b>20</b> Accordi speciali<br>Special agreements |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------------------|--|--|--|

  

|                                                                                                                                            |  |  |  |                                                                                               |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| <b>21</b> Prodotto in<br>Stabilito in Bühl<br>da a 18.07.2018                                                                              |  |  |  | <b>24</b> Merce ricevuta<br>Data da 20 LUG 2018<br>Via G. Cesarelli, snc - 70026 Modugno (BA) |  |  |  |
| <b>22</b> LuK GmbH & Co. KG<br>Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25<br>77815 Bühl<br>Firma e stampa del fornitore<br>Signature and Stamp of Sender |  |  |  | <b>23</b> Firma e stampa del trasportatore<br>Signature and Stamp of Carrier                  |  |  |  |

  

|                                                                                              |  |  |  |                                               |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-----------------------------------------------|--|--|--|
| <b>25</b> Dati utilizzati per determinare la distanza<br>Calcolo distanza<br>da/from a/to km |  |  |  | <b>26</b> Contratto Partner del trasportatore |  |  |  |
| <b>27</b> Targa<br>km Rimorchio                                                              |  |  |  | Carico netto in kg                            |  |  |  |

  

| Palett Fornitore - Paletts Sender |        |           | Palett Cliente - Paletts Receiver |        |             |
|-----------------------------------|--------|-----------|-----------------------------------|--------|-------------|
| Tipo                              | Numero | No Cambio | Tipo                              | Numero | No Exchange |
| Euro Pallet                       |        |           | Euro Pallet                       |        |             |
| Gitterbox                         |        |           | Gitterbox                         |        |             |
| Singolo Pallet                    |        |           | Singolo Pallet                    |        |             |

  

|                                 |  |                             |  |
|---------------------------------|--|-----------------------------|--|
| Conferma ricevimento/Data/Firma |  | Conferma autista/Data/Firma |  |
|---------------------------------|--|-----------------------------|--|

  

Used App. No.

☐ National
 ☐ Bilateral
 ☐ EG
 ☐ CEMT